

1. ク

Please keep your eye on my suitcase while I am in the bathroom.

私がトイレにいる間、私のスーツケースから目を離さないでください。

keep one's (an) eye on (upon) ～ 「～から目を離さない、～を見張る」

2. オ

A: Are you listening to me?

B: Yes, I'm all ears.

A: 私の話聞いていますか。

B: はい。熱心に耳を傾けています。

be all ears 「熱心に耳を傾けている」

3. ア

The boy made a face when he took the bitter medicine.

その少年は苦い薬を飲むときに顔をしかめた。

make a face 「顔をしかめる、しかめっ面をする」

4. コ

Don't put your nose into everything I do. Mind your business.

私のすることに干渉しないでくれ。自分のことだけ考えろ。

put (poke, stick, push, shove, thrust) one's nose into ～ 「～に干渉する」

5. ケ

Although I couldn't agree with him, I held my tongue.

私は彼に賛成できなかったが、黙っていた。

hold one's tongue 「黙っている」

6. イ

A lot of children live from hand to mouth in these poor countries.

これらの貧困国では、たくさんの子どもがその日暮らしをしている。

live (from) hand to mouth 「その日暮らしをする」

7. カ

I can't mend my clothes myself. I'm all thumbs when it comes to sewing.

私は自分で服を修繕できない。裁縫については不器用なのです。

be all (fingers and) thumbs 「不器用である」

8. エ

The loud music coming from the next room really gets on my nerves.

隣の部屋から聞こえてくる騒々しい音楽が本当に僕をイライラさせる。

get on one's nerves 「～をイライラさせる」

9. ウ

You shouldn't speak ill of others behind their back.

陰で人の悪口を言うべきではありません。

behind one's back 「陰で、～のいないところで」

10. キ

A:I mistook you for that movie star.

B:Don't pull my leg.

A:君をあの映画スターと間違えたよ。

B:からかわないでくれ。

pull one's leg 「～をからかう」